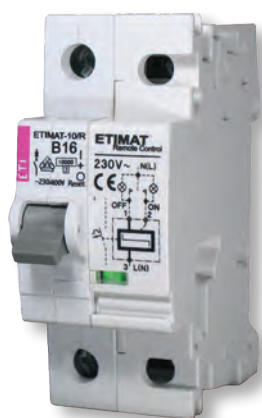


## 2 Interruptores Switches



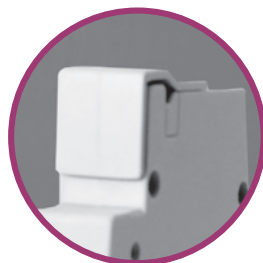
<b>Interrupedores magnetotérmicos industriales / Miniature Circuit Breakers .....</b>	<b>44</b>
· Ventajas / Features .....	44
· Gama / Range .....	48
ETIMAT P10 .....	48
ETIMAT P10-QC .....	50
ETIMAT P10-RC .....	52
ETIMAT P10-DC .....	53
ETIMAT 10 (80-125 A) .....	54
· Planos / Dimensions .....	55
· Accesorios / Accessories.....	56
· Datos técnicos / Technical Data.....	59
<b>Otros interruptores magnetotérmicos industriales / Other types of Miniature Circuit Breakers .....</b>	<b>64</b>
· Ventajas / Features .....	64
· Gama / Range .....	65
ETIMAT 6 .....	65
· Planos / Dimensions .....	68
· Datos técnicos / Technical Data .....	69

# Interruptores Magnetotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers

## Ventajas / Features

### ETIMAT P10

Cubre bornes  
Terminal cover



Señal "ON/OFF" en el botón del interruptor  
"ON/OFF" mark on the switch button

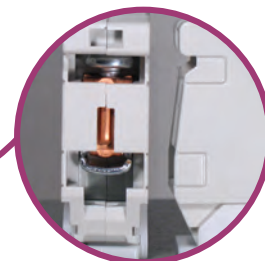


Indicación del estado de los contactos  
Indication of contacts state

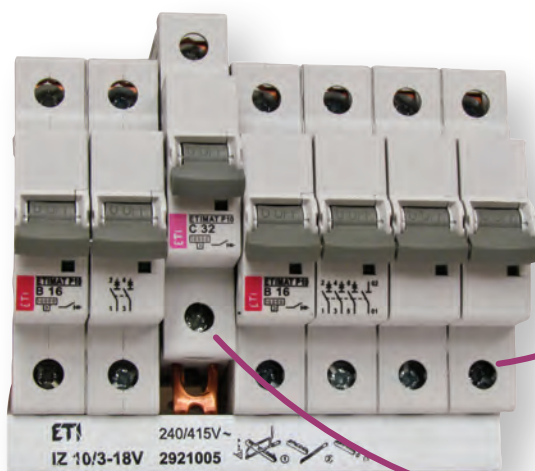
Posibilidad de sellado en posición ON y OFF  
Sealing possibility in ON and OFF position



Bloqueo de candado  
Locking device



Mayor protección contra contactos directos  
Better protection of terminals against touching the parts under voltage



Nuevo tipo de montaje sobre carril que permite un sencillo recambio  
New method of mounting on the DIN rail and simple replacement



Opción de montaje de accesorios (contactos auxiliares, bobina de disparo)  
Option of mounting auxiliary devices (auxiliary switch, shunt trip)

Posibilidad de doble conexión  
Double connection possibility

Todos los interruptores van marcados con el código de barras  
Every product is marked with EAN code

### PS / SS Interruptor auxiliar de señalización ETIMAT P10 PS / SS Auxiliary signal switch for ETIMAT P10

Este dispositivo puede ser configurado como un interruptor auxiliar o como un interruptor de señalización; dependiendo de la configuración seleccionada, el dispositivo se puede emplear para indicar el estado de conmutación de un dispositivo conectado en serie del tipo ETIMAT P10.

Interruptor auxiliar = señalar el estado de los contactos

Interruptor de señalización = el indicador del dispositivo se dispara en caso de fallo

Incluso instalados, todos los terminales son fácilmente accesibles desde arriba.

A device which can either be set up as an auxiliary switch or a signal switch; depending on the setting selected, this device may be used for remote indication of the current switching status of a switching device in the type series ETIMAT P10 MCB.

Auxiliary switch = contact position indication

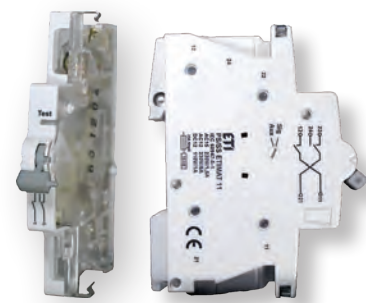
Signal switch = indication device tripped on fault occurrence

#### Instalación y funcionamiento:

- Este interruptor se instala junto con el dispositivo de desconexión en el soporte del carril. Por lo tanto, en caso de que sea necesario, ambos pueden extraerse a la vez del soporte y ser reemplazados. Antes del montaje, el interruptor auxiliar universal se ajusta en la función deseada, marcada en la etiqueta, girando el tornillo de ajuste. (Fig. 1)
- El dispositivo, proporciona una abertura para el disparo, esta abertura esta pretroquelada para la fácil conexión. (Fig. 2)
- La conexión al dispositivo se realiza mediante dos abrazaderas de sujeción, la operación se efectúa a través del conector de disparo o a través de la pieza de conexión al interruptor. (Fig. 3)
- El interruptor auxiliar universal (instalado) puede funcionar sin la actuación del dispositivo de desconexión.
- Con este fin, el conector para la desconexión se retira; entonces, utilizando un destornillador pequeño, se activa las función TEST del interruptor auxiliar. (Fig. 4)

#### Installation and operation:

- This switch is mounted together with the switching device on the support rail. If required, therefore, both may be removed together from the assembly and replaced.
- Before fitting, the universal auxiliary switch will be set to the desired function auxiliary switch or signal switch by turning the adjusting-screw, marked by an appropriate label. (Fig. 1)
- On the relevant switching device, an aperture for the tripping pin is provided; this aperture is broken out. (Fig. 2)
- Connection to the switching device is effected by two retaining clamps, operation is effected via the tripping pin or the connecting piece to the toggle switch. (Fig. 3)
- For test purposes, the universal auxiliary switch (in assembled condition) may be operated without actuation of the switching device. To this end, the connecting pin to the protective switching device toggle is withdrawn; then, using a small screwdriver, activate the function TEST of the auxiliary switch. (Fig. 4)



Interruptor auxiliar PS/SS EP10  
Auxiliary switch PS/SS EP10

Tipo Type	Contactos Contacts
PS/SS EP10	1xNC, 1xNC/NO



NC – contacto normalmente cerrado  
NO – contacto normalmente abierto

NC - normally closed contact  
NO - normally opened contact



Fig.1



Fig.2

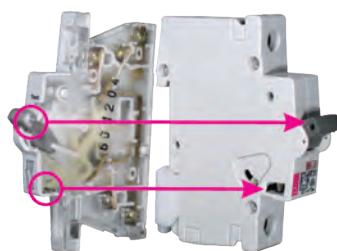


Fig.3



Fig.4

## Interruptores Magnetotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers

### ETIMAT P10 RC Control Remoto / Remote Control

ETIMAT P10 RC es un interruptor magnetotérmico industrial con un mecanismo de control remoto.

#### Ventajas:

- Desconexión remota con protección simultanea
- Un espacio mínimo
- Accionamiento directo
- Puede utilizarse como accionador en cualquier instalación de sistema bus
- Seguro contra activación remota tras la desconexión manual y/o que se dispara por sobretensión
- Bobina de control para protegerse contra sobrecargas
- Instalación sencilla garantizada gracias al rápido método de fijación
- Visualización del estado: rojo ON / verde OFF
- Palanca de control de cierre hermético
- Posibilidad de añadir un interruptor auxiliar

ETIMAT P10 RC is a miniature circuit breaker with remote control mechanism.

#### Advantages:

- Remote switching with simultaneous protection
- Minimal space requirement
- Straightforward actuation
- Can be used as actuator in any installation bus system
- Secure against remote activation after manual switch-off and/or being tripped by overcurrent
- Control coil protected against thermal overload
- Easy installation assured by rapid fastening method
- Visual status display : red ON / green OFF
- Sealable control lever
- Capability of adding an auxiliary switch

#### Datos técnicos:

El mecanismo del control remoto, que sirve para accionar el ETIMAT P10 RC es conectado en la fabrica al Etimat P10, antes de su expedición.

El mecanismo de control remoto se activa de forma electromagnética aplicando un control de voltaje según los siguientes datos:

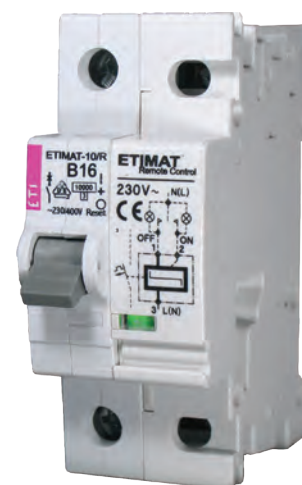
- Tensión nominal: 230 V AC
- Corriente de excitación: aprox. 1,5 A, duración mínima 20 ms
- Número de operaciones: 20.000, máx. 12 por minuto

#### Technical Data:

The remote control mechanism, which serves to actuate ETIMAT P10 RC is connected to Etimat P10 MCB by the factory before dispatch.

The remote control mechanism is activated electro-magnetically by the application of a control voltage acc. to following data:

- Rated voltage: 230 V AC
- Exciting current: aprox 1.5 A, duration min 20 msec
- No. Of operations: 20.000, Max 12 per minute



## Interruptores Magnotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers

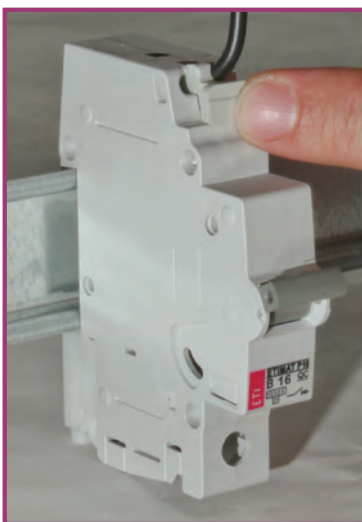
### ETIMAT P10 QC Conexión rápida / Quick connect



Conexión para cable rígido desde 1,5 hasta 4 mm<sup>2</sup>  
Use rigid wire with cross section from 1,5 to 4 mm<sup>2</sup>



Conexión del cable  
Connecting the wire



Desconexión del cable  
· Apretar el botón  
Disconnecting the wire  
· press the button



Comprobación de tensión  
Voltage test

## Interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT P10 (0,5 – 63 A)

### Miniature Circuit Breakers ETIMAT P10 (0,5 – 63 A)

#### Gama / Range

Tipo Type	Poder de corte Rated short-circuit capacity 10 kA		Intensidad nominal Rated current 0,5 - 63 A		Curva Tripping characteristic B, C, D, K		Peso / Weight gr
	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. curva B Reference B	Ref. curva C Reference C	Ref. curva D Reference D	Ref. curva K Reference K	
Unipolar 1-pole	0,5	230/400		270501104	270502105	270503106	124
	1	230/400		270101102	270102103	270103104	124
	2	230/400		270201105	270202106	270203107	124
	4	230/400		270401101	270402102	270403103	124
	6	230/400	270600106	270601107	270602108	270603109	124
	10	230/400	271000109	271001100	271002101	271003102	121
	13	230/400	271300108	271301109	271302100	271303101	121
	16	230/400	271600107	271601108	271602109	271603100	121
	20	230/400	272000100	272001101	272002102	272003103	121
	25	230/400	272500105	272501106	272502107	272503108	121
	32	230/400	273200107	273201108	273202109	273203100	121
	40	230/400	274000102	274001103			130
	50	230/400	275000103	275001104			130
	63	230/400	276300103	276301104			130
Unipolar + N 1-pole + N	0,5	230/400		270511101	270512102	270513103	249
	1	230/400		270111109	270112100	270113101	249
	2	230/400		270211102	270212103	270213104	249
	4	230/400		270411108	270412109	270413100	249
	6	230/400	270610103	270611104	270612105	270613106	249
	10	230/400	271010106	271011107	271012108	271013109	245
	13	230/400	271310105	271311106	271312107	271313108	245
	16	230/400	271610104	271611105	271612106	271613107	245
	20	230/400	272010107	272011108	272012109	272013100	245
	25	230/400	272510102	272511103	272512104	272513105	245
	32	230/400	273210104	273211105	273212106	273213107	245
	40	230/400	274010109	274011100			261
	50	230/400	275010100	275011101			261
	63	230/400	276310100	276311101			261
Bipolar 2-pole	0,5	230/400		270521108	270522109	270523100	249
	1	230/400		270121106	270122107	270123108	249
	2	230/400		270221109	270222100	270223101	249
	4	230/400		270421105	270422106	270423107	249
	6	230/400	270620100	270621101	270622102	270623103	249
	10	230/400	271020103	271021104	271022105	271023106	245
	13	230/400	271320102	271321103	271322104	271323105	245
	16	230/400	271620101	271621102	271622103	271623104	245
	20	230/400	272020104	272021105	272022106	272023107	245
	25	230/400	272520109	272521100	272522101	272523102	245
	32	230/400	273220101	273221102	273222103	273223104	245
	40	230/400	274020106	274021107			261
	50	230/400	275020107	275021108			261
	63	230/400	276320107	276321108			261



## Interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT P10 (0,5 – 63 A)

### Miniature Circuit Breakers ETIMAT P10 (0,5 – 63 A)

**Poder de corte**  
Rated short-circuit capacity  
10 kA

**Intensidad nominal**  
Rated current  
0,5 - 63 A

**Curva**  
Tripping characteristic  
B, C, D, K

Tipo Type	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. curva B Reference B	Ref. curva C Reference C	Ref. curva D Reference D	Ref. curva K Reference K	Peso / Weight gr
Tripolar 3-pole	0,5	230/400		270531105	270532106	270533107	377
	1	230/400		270131103	270132104	270133105	377
	2	230/400		270231106	270232107	270233108	377
	4	230/400		270431102	270432103	270433104	377
	6	230/400	270630107	270631108	270632109	270633100	377
	10	230/400	271030100	271031101	271032102	271033103	367
	13	230/400	271330109	271331100	271332101	271333102	367
	16	230/400	271630108	271631109	271632100	271633101	367
	20	230/400	272030101	272031102	272032103	272033104	367
	25	230/400	272530106	272531107	272532108	272533109	367
	32	230/400	273230108	273231109	273232100	273233101	367
	40	230/400	274030103	274031104			393
	50	230/400	275030104	275031105			393
	63	230/400	276330104	276331105			393
Tripolar + N 3-pole + N	0,5	230/400		270541102	270542103	270543104	500
	1	230/400		270141100	270142101	270143102	500
	2	230/400		270241103	270242104	270243105	500
	4	230/400		270441109	270442100	270443101	500
	6	230/400	270640104	270641105	270642106	270643107	500
	10	230/400	271040107	271041108	271042109	271043100	488
	13	230/400	271340106	271341107	271342108	271343109	488
	16	230/400	271640105	271641106	271642107	271643108	488
	20	230/400	272040108	272041109	272042100	272043101	488
	25	230/400	272540103	272541104	272542105	272543106	488
	32	230/400	273240105	273241106	273242107	273243108	488
	40	230/400	274040100	274041101			524
	50	230/400	275040101	275041102			524
	63	230/400	276340101	276341102			524

Unipolar / 1-pole



Bipolar / 2-pole



Tripolar / 3-pole



Tripolar + N / 3-pole + N





**Interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT P10 – QC**  
**Miniature Circuit Breakers ETIMAT P10 – QC**

► Gama / Range

**Poder de corte**  
**Rated short-circuit capacity**  
**10 kA**

**Intensidad nominal**  
**Rated current**  
**0,5 - 20 A**

**Curva**  
**Tripping characteristic**  
**B, C, D, K**

Tipo Type	I <sub>n</sub> [A]	U <sub>n</sub> [V]	Ref. curva B Reference B	Ref. curva C Reference C	Ref. curva D Reference D	Ref. curva K Reference K	Peso / Weight gr
Unipolar 1-pole	0,5	230/400		290501108	290502109	290503100	124
	1	230/400		290101106	290102107	290103108	124
	2	230/400		290201109	290202100	290203101	124
	4	230/400		290401105	290402106	290403107	124
	6	230/400	290600100	290601101	290602102	290603103	124
	10	230/400	291000103	291001104	291002105	291003106	121
	13	230/400	291300102	291301103	291302104	291303105	121
	16	230/400	291600101	291601102	291602103	291603104	121
	20	230/400	292000104	292001105	292002106	292003107	121
Unipolar + N 1-pole + N	0,5	230/400		290511105	290512106	290513107	249
	1	230/400		290111103	290112104	290113105	249
	2	230/400		290211106	290212107	290213108	249
	4	230/400		290411102	290412103	290413104	249
	6	230/400	290610107	290611108	290612109	290613100	249
	10	230/400	291010100	291011101	291012102	291013103	245
	13	230/400	291310109	291311100	291312101	291313102	245
	16	230/400	291610108	291611109	291612100	291613101	245
	20	230/400	292010101	292011102	292012103	292013104	245
Bipolar 2-pole	0,5	230/400		290521102	290522103	290523104	249
	1	230/400		290121100	290122101	290123102	249
	2	230/400		290221103	290222104	290223105	249
	4	230/400		290421109	290422100	290423101	249
	6	230/400	290620104	290621105	290622106	290623107	249
	10	230/400	291020107	291021108	291022109	291023100	245
	13	230/400	291320106	291321107	291322108	291323109	245
	16	230/400	291620105	291621106	291622107	291623108	245
	20	230/400	292020108	292021109	292022100	292023101	245

**Unipolar / 1-pole**



**Unipolar + N / 1-pole + N**



**Bipolar / 2-pole**



## Interrupedores Magnotérmicos Industriales ETIMAT P10 – QC

### Miniature Circuit Breakers ETIMAT P10 – QC

**Poder de corte**  
Rated short-circuit capacity  
10 kA

**Intensidad nominal**  
Rated current  
0,5 - 20 A

**Curva**  
Tripping characteristic  
B, C, D, K

Tipo Type	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. curva B Reference B	Ref. curva C Reference C	Ref. curva D Reference D	Ref. curva K Reference K	Peso / Weight gr
Tripolar 3 -pole	0,5	230/400		290531109	290532100	290533101	377
	1	230/400		290131107	290132108	290133109	377
	2	230/400		290231100	290232101	290233102	377
	4	230/400		290431106	290432107	290433108	377
	6	230/400	290630101	290631102	290632103	290633104	377
	10	230/400	291030104	291031105	291032106	291033107	367
	13	230/400	291330103	291331104	291332105	291333106	367
	16	230/400	291630102	291631103	291632104	291633105	367
	20	230/400	292030105	292031106	292032107	292033108	367
Tripolar + N 3- pole + N	0,5	230/400		290541106	290542107	290543108	500
	1	230/400		290141104	290142105	290143106	500
	2	230/400		290241107	290242108	290243109	500
	4	230/400		290441103	290442104	290443105	500
	6	230/400	290640108	290641109	290642100	290643101	500
	10	230/400	291040101	291041102	291042103	291043104	488
	13	230/400	291340100	291341101	291342102	291343103	488
	16	230/400	291640109	291641100	291642101	291643102	488
20	230/400	292040102	292041103	292042104	292043105	488	

**Tripolar / 3-pole**



**Tripolar + N / 3-pole + N**



## Interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT P10 – RC (Control remoto)

### Miniature Circuit Breakers ETIMAT P10 – RC (Remote control)

#### Gama / Range

Tipo Type	Poder de corte Rated short-circuit capacity 10 kA		Intensidad nominal Rated current 6 - 63 A		Curva Tripping characteristic B, C	
	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. curva B Reference B	Ref. curva C Reference C	Peso / Weight gr	
Unipolar 1 -pole	6	230/400	630600100	630601101	124	
	10	230/400	631000103	631001104	121	
	13	230/400	631300102	631301103	121	
	16	230/400	631600101	631601102	121	
	20	230/400	632000104	632001105	121	
	25	230/400	632500109	632501100	121	
	32	230/400	633200101	633201102	121	
	40	230/400	634000106	634001107	130	
	50	230/400	635000107	635001108	130	
Unipolar + N 1 -pole + N	6	230	630610107	630611108	249	
	10	230	631010100	631011101	245	
	13	230	631310109	631311100	245	
	16	230	631610108	631611109	245	
	20	230	632010101	632011102	245	
	25	230	632510106	632511107	245	
	32	230	633210108	633211109	245	
	40	230	634010102	634011103	261	
Bipolar 2 -pole	6	400	630620104	630621105	249	
	10	400	631020107	631021108	245	
	13	400	631320106	631321107	245	
	16	400	631620105	631621106	245	
	20	400	632020108	632021109	245	
	25	400	632520103	632521104	245	
	32	400	633220105	633221106	245	
	40	400	634020100	634021101	261	
	50	400	635020101	635021102	261	
Tripolar 3 -pole	6	400	630630101	630631102	377	
	10	400	631030104	631031105	367	
	13	400	631330103	631331104	367	
	16	400	631630102	631631103	367	
	20	400	632030105	632031106	367	
	25	400	632530100	632531101	367	
	32	400	633230102	633231103	367	
	40	400	634030107	634031108	393	
	50	400	635030108	635031109	393	
Tripolar + N 3 -pole + N	6	400	630640108	630641109	500	
	10	400	631040101	631041102	488	
	13	400	631340100	631341101	488	
	16	400	631640109	631641100	488	
	20	400	632040102	632041103	488	
	25	400	632540107	632541108	488	
	32	400	633240109	633241100	488	
	40	400	634040104	634041105	524	
	50	400	635040105	635041106	524	
63	400	636340105	636341106	524		





## Interrupedores Magnotérmicos Industriales ETIMAT P10 – DC

### Miniature Circuit Breakers ETIMAT P10 – DC

#### Gama / Range

Tipo Type	Poder de corte Rated short-circuit capacity 10 kA		Intensidad nominal Rated current 0,5 - 63 A		Curva Tripping characteristic B, C, K		Peso / Weight gr
	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. curva B Reference B	Ref. curva C Reference C	Ref. curva K Reference K		
Unipolar 1-pole	0,5	220		260501107	260503109	124	
	1	220		260101105	260103107	124	
	2	220		260201108	260203100	124	
	3	220		260301101	260303103	124	
	4	220		260401104	260403106	124	
	6	220	260600109	260601100	260603102	124	
	10	220	261000102	261001103	261003105	121	
	13	220	261300101	261301102	261303104	121	
	16	220	261600100	261601101	261603103	121	
	20	220	262000103	262001104	262003106	121	
	25	220	262500108	262501109	262503101	121	
	32	220	263200100	263201101	263203103	121	
	40	220	264000105	264001106		130	
	50	220	265000106	265001107		130	
63	220	266300106	266301107		130		
Bipolar 2-pole	0,5	440		260521101	260523103	249	
	1	440		260121109	260123101	249	
	2	440		260221102	260223104	249	
	3	440		260321105	260323107	249	
	4	440		260421108	260423100	249	
	6	440	260620103	260621104	260623106	249	
	10	440	261020106	261021107	261023109	245	
	13	440	261320105	261321106	261323108	245	
	16	440	261620104	261621105	261623107	245	
	20	440	262020107	262021108	262023100	245	
	25	440	262520102	262521103	262523105	245	
	32	440	263220104	263221105	263223107	245	
	40	440	264020109	264021100		261	
	50	440	265020100	265021101		261	
63	440	266320100	266321101		261		

Unipolar / 1-pole



Bipolar / 2-pole



**Interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT 10 (80 – 125 A)**  
**Miniature Circuit Breakers ETIMAT 10 (80 – 125 A)**

Gama / Range

	<b>Poder de corte</b> Rated short-circuit capacity 15, 20 kA	<b>Intensidad nominal</b> Rated current 80 - 125 A	<b>Curva</b> Tripping characteristic C, D		
Tipo Type	$I_n$ [A]	Ref. curva C Reference C	Ref. curva D Reference D	Peso / Weight gr	
Unipolar 1 -pole	80	002131731	002151731	231	
	100	002131732	002151732	231	
	125	002131733		231	
Bipolar 2- pole	80	002133731	002153731	466	
	100	002133732	002153732	466	
	125	002133733		466	
Tripolar 3 -pole	80	002135731	002155731	696	
	100	002135732	002155732	696	
	125	002135733		696	
Tripolar + N 3- pole + N	80	002136731	002156731	860	
	100	002136732	002156732	860	
	125	002136733		860	

Unipolar / 1-pole



Bipolar / 2-pole



Tripolar / 3-pole



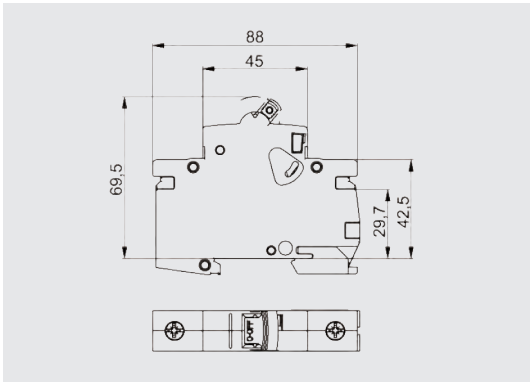
Tripolar / 3-pole + N



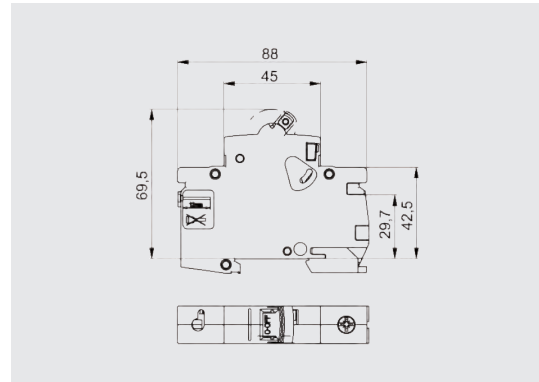
Interruptores Magnotérmicos Industriales  
Miniature Circuit Breakers

Planos / Dimensions

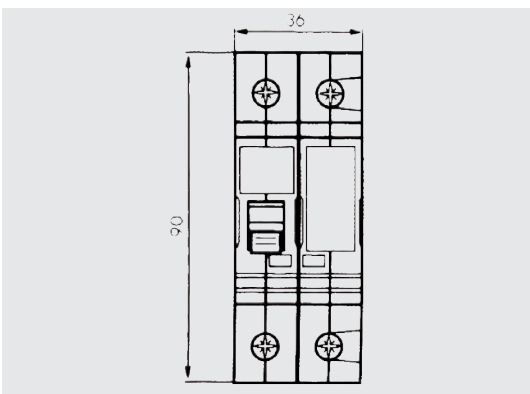
ETIMAT P10 (0,5 – 63 A) & ETIMAT 11 DC



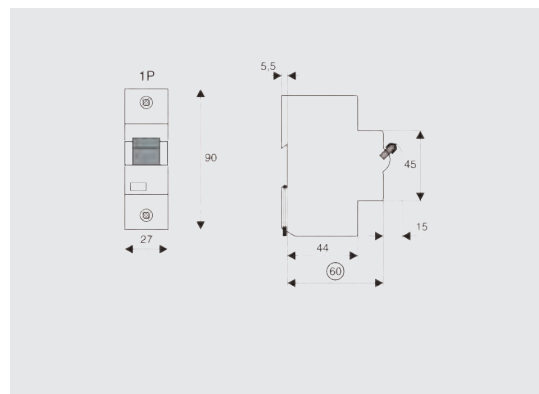
ETIMAT P10-QC



ETIMAT P10-RC

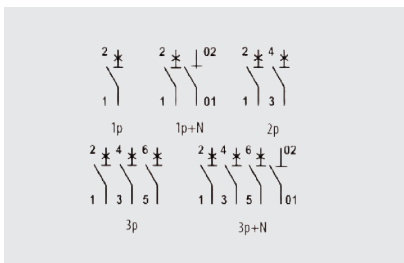


ETIMAT 10 (80 - 125)

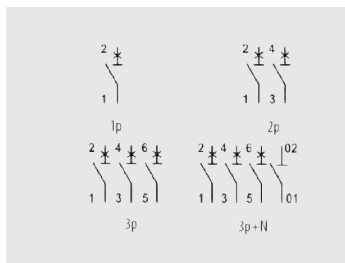


Diagramas de cableado / Wiring diagrams

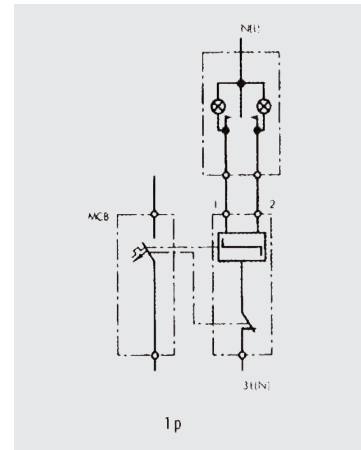
ETIMAT P10 (0,5 – 63 A) & ETIMAT P10



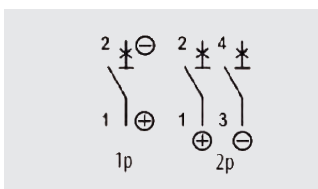
ETIMAT 10 (80 – 125 A)



ETIMAT P10-RC



ETIMAT P10-DC



**Interruptores Magnetotérmicos Industriales**  
**Miniature Circuit Breakers**



Accesorios / Accessories

Artículo / Item	Descripción / Description	Referencia / Reference
	<p>Bobina de emisión DA ETIMAT 11 P10                      Shut trip release DA ETIMAT 11 P10                      Peso / Weight: 110 g                      Tipos / Types:                      - DA ETIMAT 12-60 V AC/DC                      - DA ETIMAT P10 110-250 V AC/DC</p>	<p>770620105                      772520104</p>
	<p>Interruptor auxiliar PS/SS ETIMAT P10                      Auxiliary switch PS/SS ETIMAT P10                      Peso / Weight: 40 g                      Contactos / Contacts: 1xNC, 1xNC/NO</p>	<p>468900101</p>
	<p>Tapa de terminales ETIMAT                      ETIMAT terminal cover                      Peso / Weight: 2 g</p>	<p>2159011</p>
	<p>Tapa de terminales ETIMAT                      ETIMAT terminal cover                      Peso / Weight: 2 g</p>	<p>761900104</p>
	<p>Relé de mínima tensión UA ETIMAT P10                      Undervoltage release UA ETIMAT P10                      Peso / Weight: 96,1 g                      Tipos / Types:                      - UA ETIMAT P10 / 230 V                      - UA ETIMAT P10 / 48 V</p>	<p>782520101                      780620102</p>

2



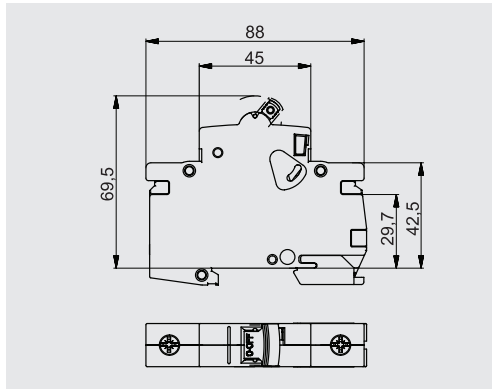
## Interruptores Magnotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers

Artículo / Item	Descripción / Description	Referencia / Reference
	<p>Bobina de emisión DA ETIMAT 80/125 110-415 V Shut trip reléase DA ETIMAT 80/125 110-415 V Peso / Weight: 173 g</p>	2159321
	<p>Interruptor auxiliar PSM 80/125 Auxiliary switch PSM 80/125 Peso / Weight: 62 g</p>	2159121

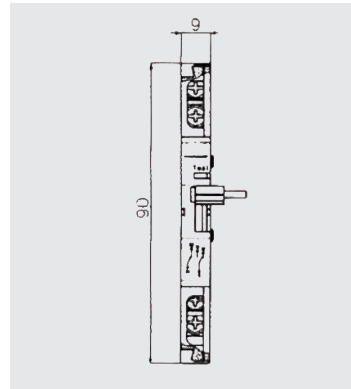
**Interrupedores Magnotérmicos Industriales**  
**Miniature Circuit Breakers**

▶ Planos de los accesorios / Dimensions of accessories

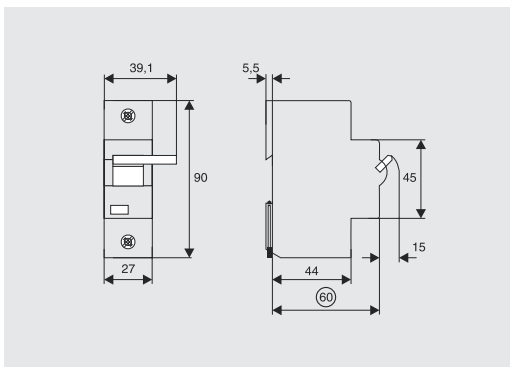
**Bobina de emisión / Shunt trip release**  
**DA ETIMAT**



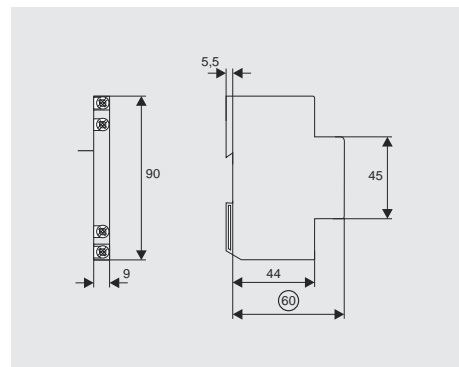
**Interrupedor auxiliar / Auxiliary switch**  
**PS/SS ETIMAT P10**



**Bobina de emisión / Shunt trip release**  
**DA ETIMAT 80/125**

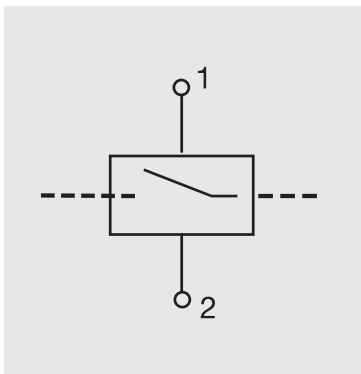


**Interrupedor auxiliar / Auxiliary switch**  
**PSM 80/125**

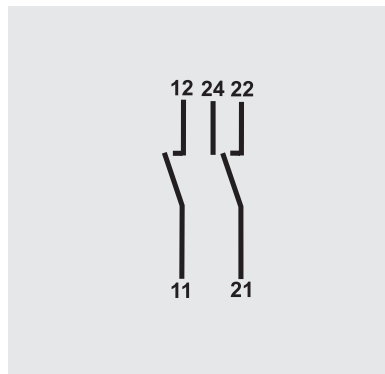


▶ Diagramas de cableado de accesorios / Wiring diagrams of accessories

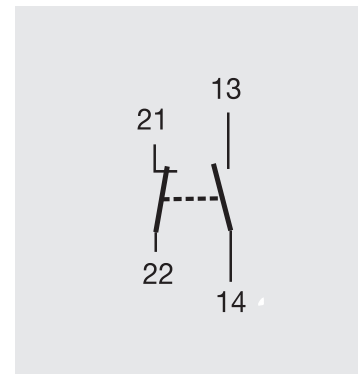
**Bobina de emisión**  
**Shunt trip release**  
**ETIMAT P10 & ETIMAT 80/125**



**Interrupedor auxiliar**  
**Auxiliary switch**  
**PS/SS E P10 & PS/SS**

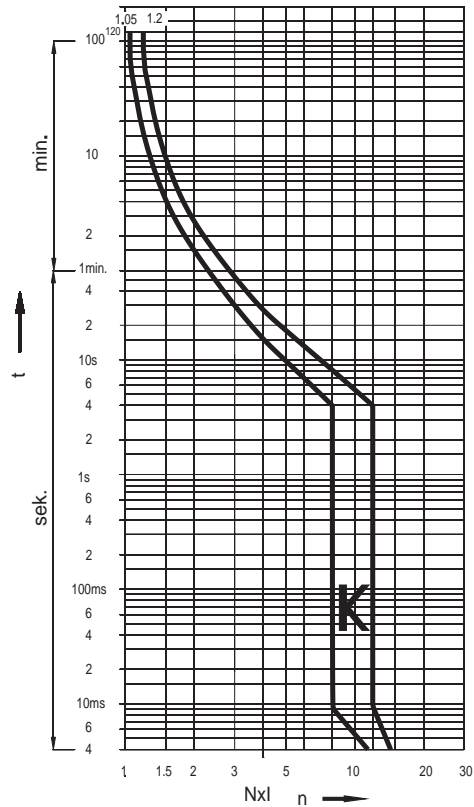
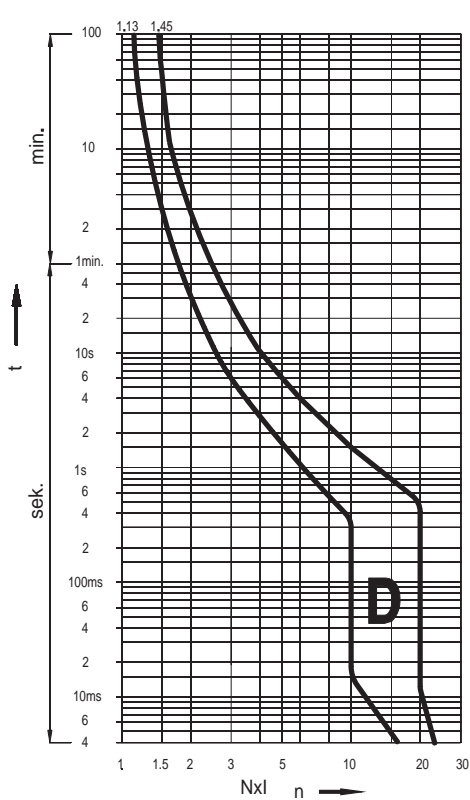
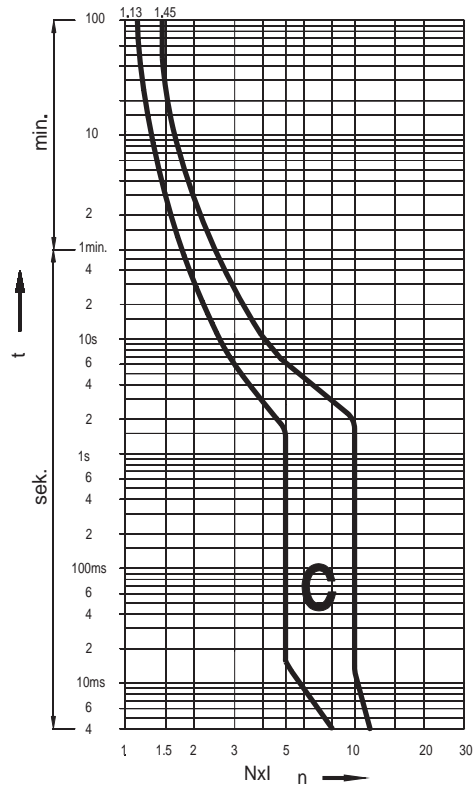
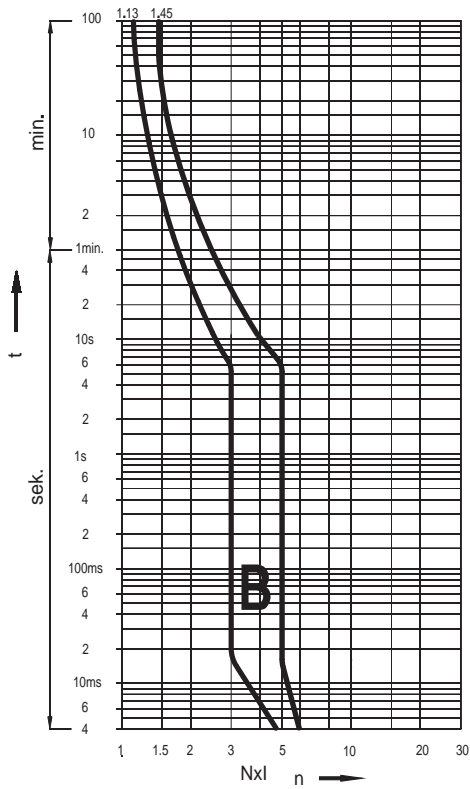


**Interrupedor auxiliar**  
**Auxiliary switch**  
**PSM 80/125**

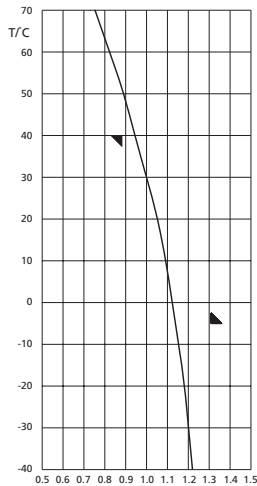


Datos técnicos / Technical data

Característica I/t en 50 y 60 Hz / I/t characteristics at 50 and 60 Hz



## Interruptores Magnetotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers



$$k = \frac{I(x^{\circ}\text{C})}{I(30^{\circ}\text{C})}$$

El factor de conexión es válido para corrientes con tiempos por encima de los 30 segundos I(x°C) – prueba de corriente a temperatura ambiente X I (30 °C) – prueba de corriente a temperatura ambiente 30 °C.  
Conection factor is valid for current with times over 30 s I(x°C) - test current at X ambient temperature I (30 °C) - test current at 30 °C ambient temperature.

I <sub>n</sub> [A]	Temperatura / Ambient temperature [°C]											
	-40	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	60	70
0,5	0,61	0,6	0,59	0,57	0,56	0,54	0,52	0,5	0,47	0,44	0,41	0,38
1	1,22	1,2	1,18	1,15	1,12	1,09	1,05	1	0,94	0,88	0,82	0,75
1,6	1,95	1,92	1,89	1,84	1,79	1,74	1,68	1,6	1,51	1,42	1,32	1,2
2	2,44	2,4	2,36	2,30	2,24	2,18	2,1	2	1,88	1,77	1,65	1,5
4	4,88	4,8	4,72	4,61	4,49	4,36	4,20	4	3,77	3,55	3,29	3
6	7,32	7,2	7,09	6,91	6,73	6,54	6,31	6	5,66	5,33	4,94	4,5
10	12,2	12	11,8	11,5	11,2	10,9	10,5	10	9,44	8,89	8,23	7,5
13	15,9	15,6	15,4	14,9	14,5	14,1	13,6	13	12,2	11,5	10,7	9,75
16	19,5	19,2	18,9	18,4	17,9	17,4	16,8	16	15,1	14,2	13,2	12
20	24,4	24	23,6	23	22,4	21,8	21	21	18,8	17,7	16,5	15
25	30,5	30	2,5	28,8	28	27,2	26,3	25	23,6	22,2	20,6	18,8
32	39	38,4	37,8	36,9	35,9	34,9	33,6	32	30,2	28,4	26,3	24
40	48,8	48	47,8	46,1	44,9	43,6	42	40	37,7	35,5	32,9	30
50	61	60	59,1	57,6	56,1	54,5	52,6	50	47,2	44,4	41,2	37,5
63	76,9	75,6	74,4	72,6	70,7	68,7	66,2	63	59,4	56	51,9	47,3

### Resistencia y pérdida de potencia Resistance and power loss

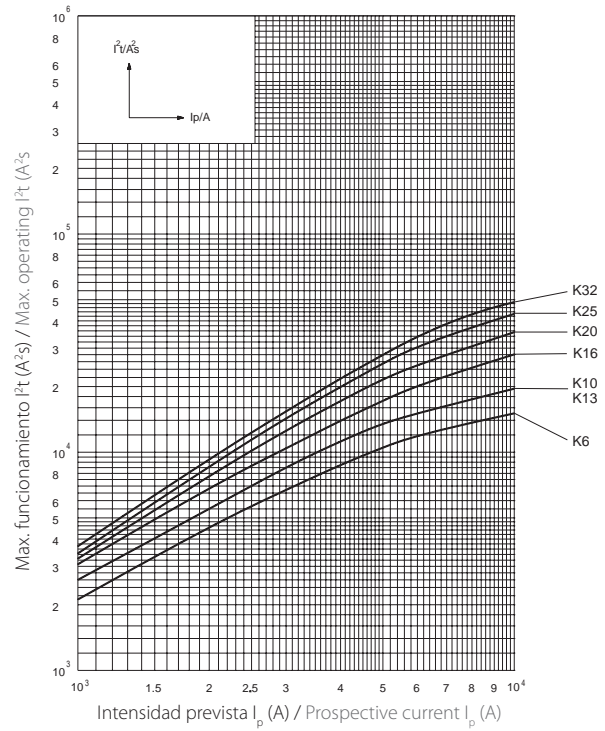
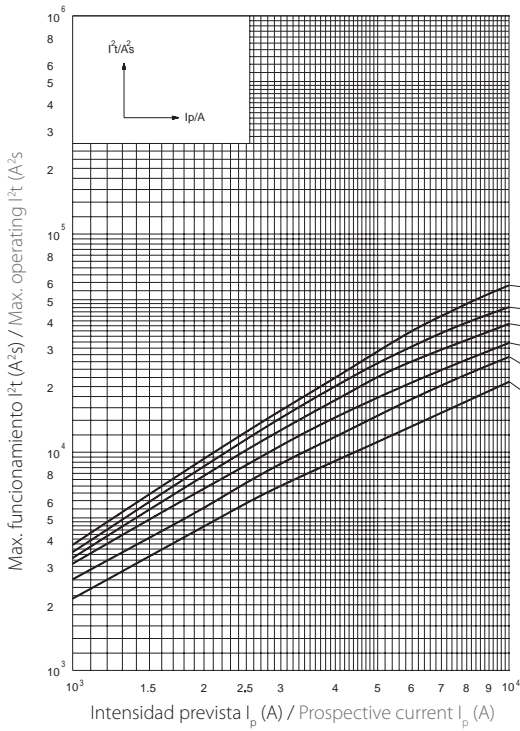
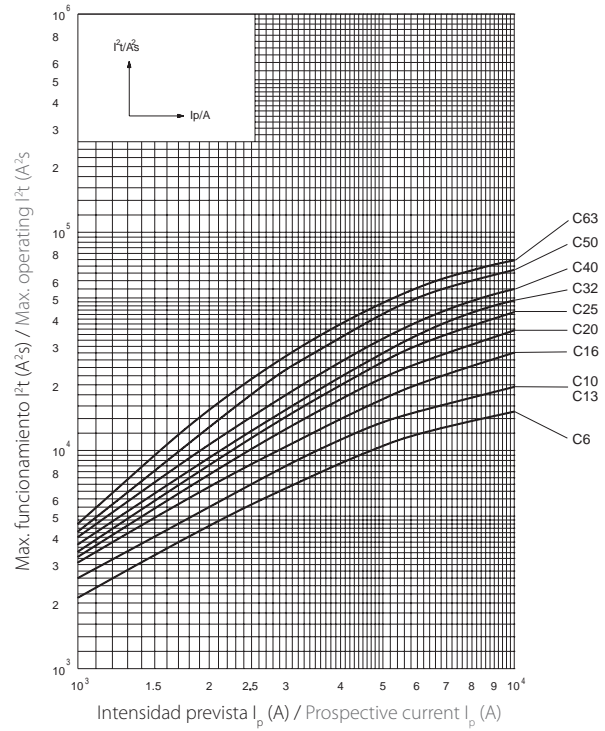
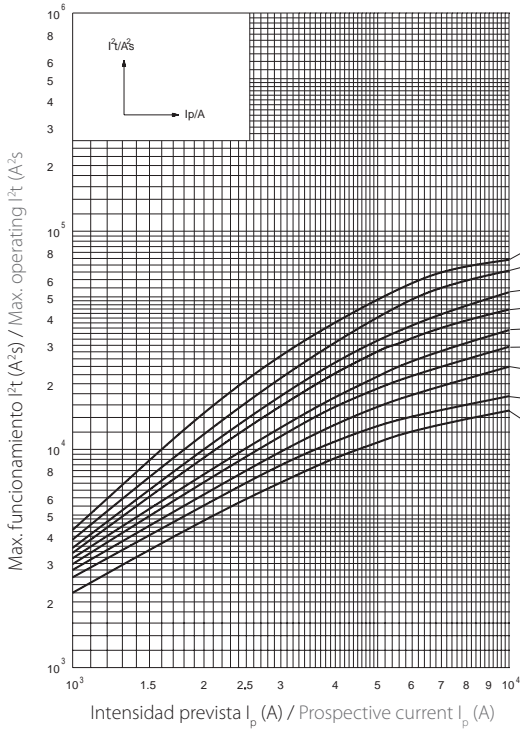
Curva Characteristics	I <sub>n</sub> [A]	R [mΩ]	P [w]
C, D	0,5	4500	1,12
	1	1800	1,80
	1,6	450	1,15
	2	280	1,08
	4	110	1,70
B, C, D	6	29	1,08
	10	13	1,30
	13	11,6	2,00
	16	9,0	2,30
	20	5,3	2,00
	25	4,1	2,50
	32	2,6	2,70
	40	1,96	3,20
	50	1,5	4,00
	63	1,15	4,80

### Selectividad Selectivity

Tipo Type	gGV NV										
	20	25	32	35	40	50	63	80	100	125	160
B 6	0,5	0,78	1,2	1,4	1,7	2,4	4,6	7,0	10	10	10
B 10/13	0,45	0,65	1,1	1,3	1,6	2,2	4,0	6,5	10	10	10
B 16		0,55	1,0	1,2	1,5	2,0	3,6	5,5	9,5	10	10
B 20			0,85	1,2	1,5	1,8	3,1	4,6	9,0	10	10
B 25				1,1	1,4	1,7	2,9	4,0	8,0	10	10
B 32					1,3	1,6	2,5	3,4	5,5	9,0	10
B 40						1,5	2,2	3,1	4,9	8,0	10
B 50							2,1	2,9	4,0	6,2	10
B 63								2,5	3,3	5,1	8,0

Tipo Type	gGV NV										
	20	25	32	35	40	50	63	80	100	125	160
C 6	0,52	0,82	1,3	1,5	2,0	2,7	5,1	9,0	10	10	10
C 10/13	0,47	0,70	1,1	1,4	1,8	2,3	4,0	7,0	10	10	10
C 16		0,61	0,92	1,2	1,5	1,9	3,2	5,0	9,0	10	10
C 20			0,90	1,1	1,4	1,7	2,9	4,2	8,0	10	10
C 25				1,0	1,3	1,6	2,7	3,9	6,0	10	10
C 32					1,2	1,5	2,3	3,4	5,2	9,0	10
C 40						1,4	2,1	3,0	4,6	8,0	10
C 50							2,0	2,7	3,8	7,0	10
C 63								2,3	3,2	5,5	9,0

# Interruptores Magnotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers



## Interrupedores Magnotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers

	ETIMAT P10 (0,5 – 63 A)	ETIMAT P10-QC
Número de polos / Number of poles	1P, 1P+N, 2P, 3P, 3P+N	1P, 1P+N, 2P, 3P, 3P+N
Tensión nominal / Rated voltage	230 V (1P+N), 230/400 V (1P), 400 V	230 V (1p+N), 230/400 V (1P), 400 V
Intensidad nominal / Rated current	B:6-63 A, C:0.5-63 A, D:0.5-32 A, K:0.5-32 A	B:6-20 A, C:0.5-20 A, D:0.5-20 A, K:0.5-20 A
Frecuencia nominal / Rated frequency	50/60 Hz	50/60 Hz
Resistencia a los golpes / Shock resistance	30 g min. 2 shocks, t = 13 ms	30 g min. 2 shocks, t = 13 ms
Poder de corte nominal / Rated short-circuit capacity	10 kA	10 kA
Curva de disparo / Tripping characteristic	B, C, D, K	B, C, D, K
Clase de energía limite / Energy limiting class	3; B, C 6-40 A	3; B, C 6-20 A
Fusible de acompañamiento / Back-up fuse	100 A gG	100 A gG
Grado de protección / Protection degree	IP 20 (IP 40)	IP 20 (IP 40)
Terminales / Terminals	1-25 mm <sup>2</sup> , max. 2 Nm	1-4 mm <sup>2</sup>
Resistencia mecánica / Mechanical endurance	20000 op.c.	20000 op.c.
Resistencia eléctrica / Electrical endurance	20000 op.c. (In≤32A), 10000 op.c. (In>32 A)	20000 op.c.
Temperatura ambiente / Ambient temperature	max. -25 °C hasta / to +55 °C	max. -25 °C hasta / to +55 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature	max. -40 °C hasta / to +70 °C	max. -40 °C hasta / to +70 °C
Montaje en carril / Mounting on the rail EN 60715	Sí / Yes	Sí / Yes
Precintable / Sealing possibility	Sí / Yes	Sí / Yes
Cubre bornes / Terminal cover	Sí / Yes	Sí / Yes
Bloqueo de candado / Locking device	Sí / Yes	Sí / Yes
Norma / Standards	EN 60898, IEC 60898, EN 60947-2, IEC 60068-2-6	EN 60898, IEC 60898, EN 60947-2, IEC 60068-2-6



	ETIMAT P10-RC	ETIMAT P10 DC
Número de polos / Number of poles	1p, 2p, 3p, 4p	1p, 2p
Tensión nominal / Rated voltage	230V	220V (1p), 440V (2p)
Intensidad nominal / Rated current	B: 6-63 A , C: 6-63 A	B:6-32A, C:6-32A
Frecuencia nominal / Rated frequency	50/60Hz	d.c.
Poder de corte nominal / Rated short-circuit capacity		6kA
Curva de disparo / Tripping characteristic		B, C
Clase de energía limite / Energy limiting class	3	
Fusible de acompañamiento / Back-up fuse		100A gG
Grado de protección / Protection degree	IP 20 (IP 40)	IP 20 (IP 40)
Terminales / Terminals	max. 1.5mm <sup>2</sup> , max. 0.8Nm	1-25mm <sup>2</sup> , max. 2Nm
Resistencia mecánica / Mechanical endurance	20000 op.c.	20000 op.c.
Temperatura ambiente / Ambient temperature	max. 35°C	max. -25°C hasta / to +55°C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature	max. -40°C hasta / to +70°C	max. -40°C hasta / to +70°C
Montaje en carril / Mounting on the rail EN 60715	Si / Yes	Si / Yes
Precintable / Sealing possibility	Si / Yes	Si / Yes
Cubre bornes / Terminal cover	Si / Yes	Si / Yes
Bloqueo de candado / Locking device	Si / Yes	Si / Yes
Norma / Standards		EN 60898, IEC 60898, EN 60947-2, IEC 60068-2-6

	ETIMAT 10 (80 - 125 A)
Número de polos / Number of poles	1p, 2p, 3p, 3p+N
Tensión nominal / Rated voltage	230/400V a.c., 60V d.c.
Intensidad nominal / Rated current	80, 100, 125 A
Frecuencia nominal / Rated frequency	50/60Hz
Poder de corte nominal / Rated short-circuit capacity	C:80-100A/D:80A = 20kA , C:125A/D:100A =15kA
Curva de disparo / Tripping characteristic	C, D
Clase de energía limite / Energy limiting class	3
Grado de protección / Protection degree	IP 20 (IP 40)
Terminales / Terminals	2.5-50mm <sup>2</sup>
Resistencia mecánica / Mechanical endurance	20000 op.c.
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature	max. -40°C to +70°C
Montaje en carril / Mounting on the rail EN 60715	Si / Yes
Precintable / Sealing possibility	Si / Yes
Norma / Standards	EN 60898, EN 60947-2

## Interruptores Magnotérmicos Industriales Miniature Circuit Breakers

### Datos técnicos de accesorios / Technical data of accessories

	Bobina de emisión DA ETIMAT P10 Shut trip release DA ETIMAT P10	Interruptor auxiliar PS/SS E P10 Auxiliary signal switch PS/SS E P10
Número de polos / Number of poles	1P	
Tensión nominal / Rated voltage	12-48 V AC/DC, 110-250 V AC	230 V AC, 110 V DC
Intensidad nominal / Rated current		6 A AC, 1 A DC
Frecuencia nominal / Rated frequency	50/60 Hz, DC	AC/DC
Resistencia a los golpes / Shock resistance	30 g min. 2 shocks, t = 13ms	30 g min. 2 shocks, t = 13 ms
Grado de protección / Protection degree	IP 20 (IP 40)	IP 20 (IP 40)
Terminales / Terminals	1-25 mm <sup>2</sup> , max. 2Nm	max. 1.5 mm <sup>2</sup> max 0.8 Nm
Temperatura ambiente / Ambient temperature	max. 35 °C	max. 35 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature	max. -40 °C hasta / to +70 °C	max. -40 °C hasta / to +70 °C
Montaje en carril EN 60715 Mounting on the rail EN 60715	Sí / Yes	
Precintable / Sealing possibility	Sí / Yes	
Cubre bornes / Terminal cover	Sí / Yes	
Bloqueo de candado / Locking device	Sí / Yes	
Contactos auxiliares / Contacts		1x NC, 1x NC/NO
Norma / Standards		EN 62019

	Bobina de emisión DA ETIMAT 80/125 Shut trip release DA ETIMAT 80/125	Interruptor auxiliar PSM 80/125 Auxiliary signal switch PM 80/125
Número de polos / Number of poles	1P	
Tensión nominal / Rated voltage	110-415 V AC	
Intensidad nominal / Rated current		6 A / AC13 (250 V AC)
Frecuencia nominal / Rated frequency	50/60 Hz	
Grado de protección / Protection degree	IP 20 (IP 40)	IP 20 (IP 40)
Terminales / Terminals		1 x 1 mm <sup>2</sup> to 2 x 2.5 mm <sup>2</sup>
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature	max. -40 °C hasta / to +70 °C	max. -40 °C hasta / to +70 °C
Montaje en carril EN 60715 Mounting on the rail EN 60715	Sí / Yes	
Contactos auxiliares / Contacts		1x NO, 1x NC
Norma / Standards	EN 60947-5-1	EN 60715



## Otros interruptores Magnetotérmicos Industriales Other types of Miniature Circuit Breakers

### Ventajas / Features

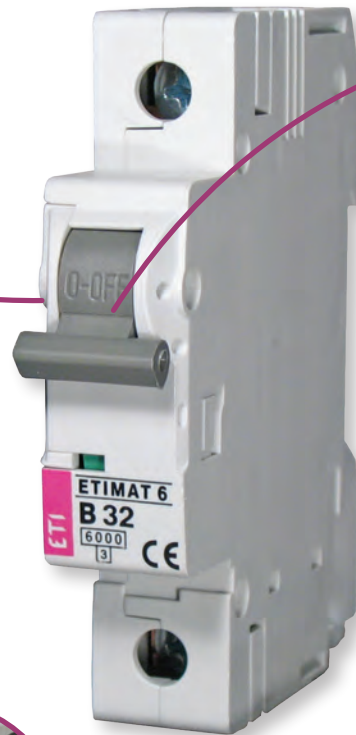


Precintable  
Sealing possibility



Marca ON/ OFF en el accionamiento del interruptor  
ON/OFF mark on the switch button

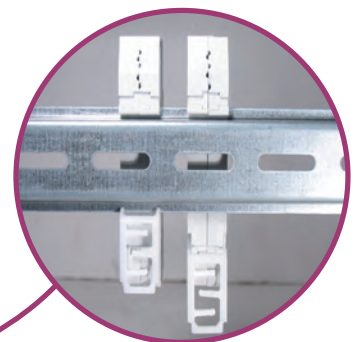
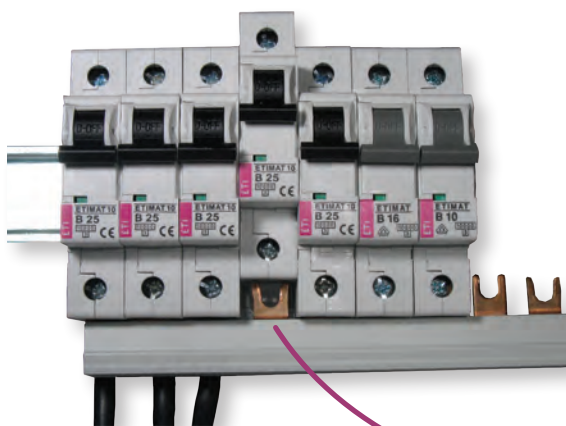
Opción de montaje de accesorios (contactos auxiliares, bobina de disparo, tensión mínima)  
Option of mounting auxiliary devices (auxiliary switch, shunt trip, undervoltage release)



Mayor protección de los terminales contra contactos directos  
Better protection of terminals against touching the parts under voltage



Posibilidad de doble conexión  
Double connection possibility  
Todos los interruptores van marcados con el código de barras  
Every product is marked with EAN code



Nuevo tipo de montaje sobre carril que permite un sencillo recambio  
New method of mounting on the DIN rail and simple replacement

## Otros interruptores Magnotérmicos Industriales ETIMAT 6

### Other types of Miniature Circuit Breakers ETIMAT 6

#### Gama / Range

		<b>Poder de corte</b> Rated short-circuit capacity 6 kA		<b>Intensidad nominal</b> Rated current 0,5 – 63 A		<b>Curva</b> Tripping characteristic B, C, D	
Tipo		$I_n$	$U_n$	Ref. Curva B	Ref. Curva C	Ref. Curva D	Peso / Weight
Type		[A]	[V]	Reference B	Reference C	Reference D	[g]
Unipolar 1-pole	0,5	230/400	/	002141501	002161501	115	
	1	230/400	/	002141504	002161504	115	
	1,6	230/400	/	002141507	002161507	115	
	2	230/400	/	002141508	002161508	115	
	4	230/400	/	002141510	002161510	115	
	6	230/400	002111512	002141512	002161512	112	
	10	230/400	002111514	002141514	002161514	112	
	13	230/400	002111515	002141515	002161515	112	
	16	230/400	002111516	002141516	002161516	112	
	20	230/400	002111517	002141517	002161517	112	
	25	230/400	002111518	002141518	002161518	112	
	32	230/400	002111519	002141519	002161519	112	
	40	230/400	002111520	002141520	002161520	112	
	50	230/400	002111521	002141521	002161521	123	
63	230/400	002111522	002141522	002161522	123		
Unipolar + N 1-pole + N	0,5	230	/	002142501	002162501	232	
	1	230	/	002142504	002162504	232	
	1,6	230	/	002142507	002162507	232	
	2	230	/	002142508	002162508	232	
	4	230	/	002142510	002162510	232	
	6	230	002112512	002142512	002162512	227	
	10	230	002112514	002142514	002162514	227	
	13	230	002112515	002142515	002162515	227	
	16	230	002112516	002142516	002162516	227	
	20	230	002112517	002142517	002162517	227	
	25	230	002112518	002142518	002162518	227	
	32	230	002112519	002142519	002162519	227	
	40	230	002112520	002142520	002162520	227	
	50	230	002112521	002142521	002162521	245	
63	230	002112522	002142522	002162522	245		

Unipolar / 1-pole



Unipolar + N / 1-pole + N



## Otros interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT 6

### Other types of Miniature Circuit Breakers ETIMAT 6

Tipo Type	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. Curva B Reference B	Ref. Curva C Reference C	Ref. Curva D Reference D	Peso / Weight [g]
Bipolar 2-pole	0,5	400	/	002143501	002163501	232
	1	400	/	002143504	002163504	232
	1,6	400	/	002143507	002163507	232
	2	400	/	002143508	002163508	232
	4	400	/	002143510	002163510	232
	6	400	002113512	002143512	002163512	227
	10	400	002113514	002143514	002163514	227
	13	400	002113515	002143515	002163515	227
	16	400	002113516	002143516	002163516	227
	20	400	002113517	002143517	002163517	227
	25	400	002113518	002143518	002163518	227
	32	400	002113519	002143519	002163519	227
	40	400	002113520	002143520	002163520	227
	50	400	002113521	002143521	002163521	245
	63	400	002113522	002143522	002163522	245
	Tripolar 3-pole	0,5	400	/	002145501	002164501
1		400	/	002145504	002164504	354
1,6		400	/	002145507	002164507	354
2		400	/	002145508	002164508	354
4		400	/	002145510	002164510	354
6		400	002115512	002145512	002164512	345
10		400	002115514	002145514	002164514	345
13		400	002115515	002145515	002164515	345
16		400	002115516	002145516	002164516	345
20		400	002115517	002145517	002164517	345
25		400	002115518	002145518	002164518	345
32		400	002115519	002145519	002164519	345
40		400	002115520	002145520	002164520	345
50		400	002115521	002145521	002164521	372
63		400	002115522	002145522	002164522	372

Bipolar / 2-pole



Tripolar / 3-pole



## Otros interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT 6

### Other types of Miniature Circuit Breakers ETIMAT 6

Poder de corte Rated short-circuit capacity 6 kA			Intensidad nominal Rated current 0,5 – 63 A		Curva Tripping characteristic B, C, D	
Tipo Type	$I_n$ [A]	$U_n$ [V]	Ref. Curva B Reference B	Ref. Curva C Reference C	Ref. Curva D Reference D	Peso / Weight [g]
Tripolar +N 3-pole +N	0,5	400	-	002146501	002165501	469
	1	400	-	002146504	002165504	469
	1,6	400	-	002146507	002165507	469
	2	400	-	002146508	002165508	469
	4	400	-	002146510	002165510	469
	6	400	002116512	002146512	002165512	459
	10	400	002116514	002146514	002165514	459
	13	400	002116515	002146515	002165515	459
	16	400	002116516	002146516	002165516	459
	20	400	002116517	002146517	002165517	459
	25	400	002116518	002146518	002165518	459
	32	400	002116519	002146519	002165519	459
	40	400	002116520	002146520	002165520	459
	50	400	002116521	002146521	002165521	493
	63	400	002116522	002146522	002165522	493

Tripolar + N / 3-pole + N



## 1N

## Otros interruptores Magnetotérmicos Industriales ETIMAT 1N

### Other types of Miniature Circuit Breakers ETIMAT 1N

Poder de corte  
Rated short-circuit capacity  
6 kA

Intensidad nominal  
Rated current  
6 – 32 A

Curva  
Tripping characteristic  
B, C

$I_n$ [A]	Ref. Curva B Reference B	Ref. Curva C Reference C
6	002191101	002191121
10	002191102	002191122
13	002191103	002191123
16	002191104	002191124
20	002191105	002191125
25	002191106	002191126
32	002191107	002191127



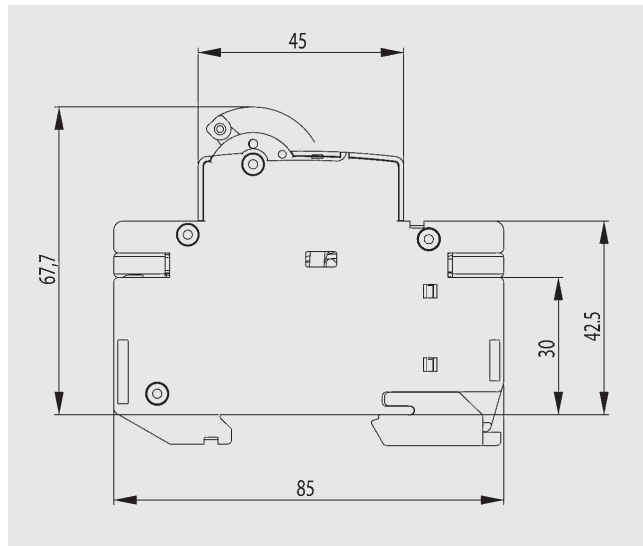
ETIMAT 1N es un interruptor con protección en la línea y corte de neutro, en una anchura de 18mm.

Miniature circuit breaker ETIMAT 1N is a device with protected line pole and switched neutral pole.

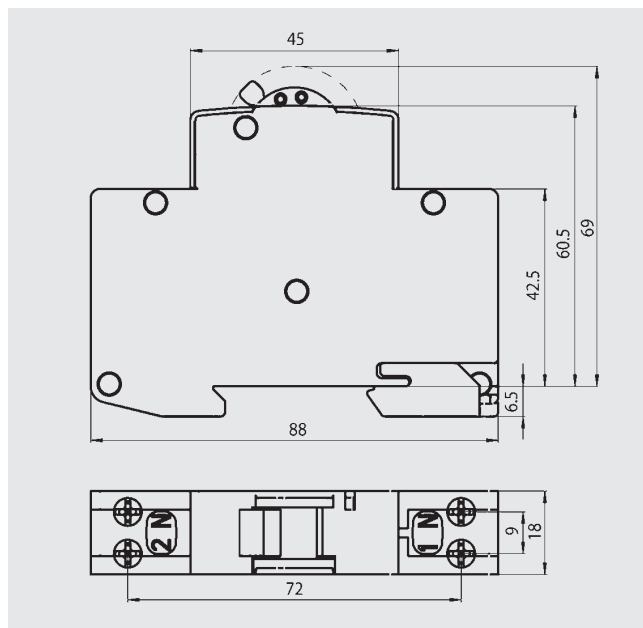
Otros interruptores Magnotérmicos Industriales  
Other types of Miniature Circuit Breakers

Planos / Dimensions

ETIMAT 6



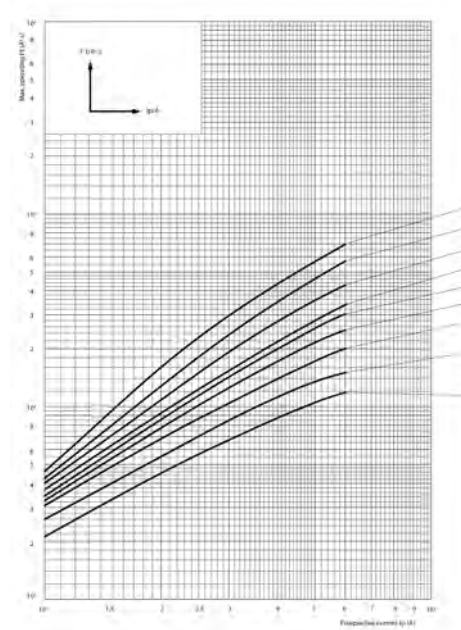
ETIMAT 1N



## Otros interruptores Magnotérmicos Industriales Other types of Miniature Circuit Breakers

### Datos técnicos / Technical data

	<b>ETIMAT 6</b>
Tensión nominal / Rated voltage	230/400 V AC max. 60 V DC
Intensidad nominal / Rated current	6 – 63 A
Rated frequency / Frecuencia nominal	50/60 Hz
Poder de corte nominal Rated short-circuit capacity	6 kA
Clase de energía límite / Energy limiting class	3
Curva de disparo / Tripping characteristic	B or C
Terminales / Terminals	1–25 mm <sup>2</sup> , max. 3 Nm
Ancho / Build-in width	18 mm/pol
Montaje de carril / Mounting on the rail	EN 60715 (EN 50022)
Precintable / Sealing possibility	ON or OFF
Normal / Standards	IEC 60898, EN 60898



	<b>ETIMAT N1</b>
Tensión nominal $U_n$ / Rated voltage $U_n$	230 V AC
Intensidad nominal $I_n$ / Rated current $I_n$	6-32 A
Frecuencia nominal $f_n$ / Rated frequency $f_n$	50 Hz
Poder de corte nominal Rated short-circuit capacity	6000 A
Curva de disparo / Tripping characteristic	B, C
Terminales / Terminals	1-10 mm <sup>2</sup>
Ancho / Build-in width	18 mm
Normal / Standards	IEC 60898, EN 60898